

**ET-3850 Series
ET-3800 Series
L6270 Series
L6260 Series**



© 2020 Seiko Epson Corporation
Printed in XXXXXX

EN Start Here
TH เริ่มต้นที่นี่

VI Bắt đầu tại đây
MS Mula di Sini
ID Mulai di Sini

Read This First
The ink for this printer must be handled carefully. Ink may splatter when the ink tanks are filled or refilled with ink. If ink gets on your clothes or belongings, it may not come off.

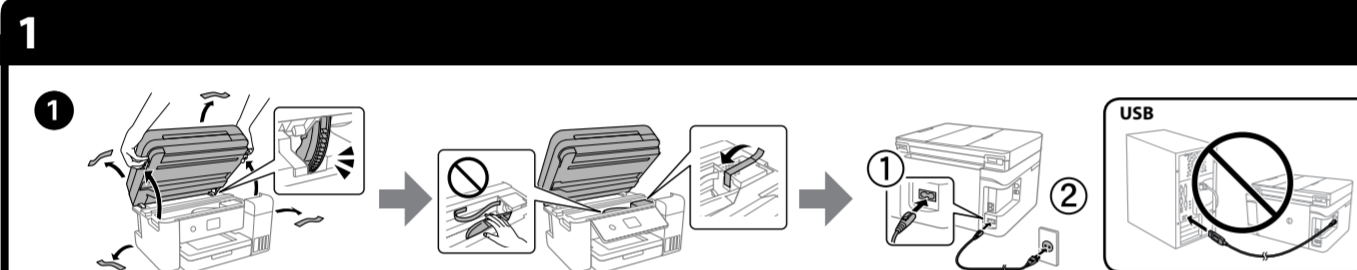
โปรดอ่านข้อความเหล่านี้ก่อน
จัดการหมึกสำหรับเครื่องพิมพ์อย่างระมัดระวัง หมึกอาจกระเด็นออกมาเมื่อมีหมึกอยู่ในแทงค์หมึกหรือมีการเติมหมึก หากหมึกและเสื้อผ้าหรือสิ่งของของคุณ ครอบงำจะเช็ดไม่ออก

Đọc phần này trước
Mực cho máy in này phải được xử lý cẩn thận. Mực có thể bắn tung tóe khi nạp hoặc nạp lại mực cho hộp mực. Nếu mực dính vào quần áo hay đồ dùng của bạn thì bạn khó có thể giặt sạch được.

Illustrations of the printer used in this manual are examples only. / ภาพตัวอย่างแสดงเครื่องพิมพ์ที่ใช้ในคู่มือนี้เป็นตัวอย่างเท่านั้น / Hình minh họa của máy in được sử dụng trong số hướng dẫn này chỉ là ví dụ. / Ilustrasi pencetak yang digunakan dalam manual ini adalah contoh sahaja. / Ilustrasi printer yang digunakan dalam panduan ini hanyalah contoh.

Additional items may be included depending on the location. / รายการเพิ่มเติมอาจรวมมาโดยขึ้นอยู่กับสถานที่ตั้ง / Có thể đưa vào các mục bổ sung tùy theo địa điểm. / Item tambahan mungkin disertakan bergantung pada lokasi. / Komponen lain mungkin disertakan, bergantung pada lokasi.

The initial ink bottles will be partly used to charge the print head. These bottles may print fewer pages compared to subsequent ink bottles. / ขวดหมึกเริ่มต้นจะถูกใช้บางส่วนเพื่อชาร์จหัวพิมพ์ ขวดหมึกเหล่านี้ อาจพิมพ์ได้จำนวนหน้าน้อยกว่าเมื่อเปรียบเทียบกับขวดหมึกลำดับต่อมา / Các chai mực ban đầu sẽ được dùng một phần để nạp mực cho đầu in. Các chai mực này có thể in được số trang ít hơn so với các chai mực tiếp theo. / Botol dakwat permulaan akan digunakan sebahagiannya untuk mengisi kepala cetak. Botol ini boleh mencetak kurang halaman berbanding botol dakwat berikutnya. / Botol tinta pertama akan digunakan sebagian untuk mengisi kepala cetak. Botol tinta pertama mungkin mencetak jumlah halaman yang lebih sedikit dibandingkan dengan botol tinta berikutnya.

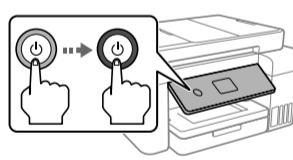


2 Select the printer setup method. / เลือกวิธีการตั้งค่าเครื่องพิมพ์ / Chọn phương thức thiết lập máy in. / Pilih kaedah penyediaan pencetak. / Pilih metode penyediaan printer.

**Do you have a smart device?
คุณมีอุปกรณ์สมาร์ตหรือไม่
Bạn có thiết bị thông minh không?
Anda memiliki peranti pintar?
Apakah Anda memiliki perangkat pintar?**

No. / No / Không / Tidak / Tidak.
Go to section 2.
ไปที่หัวข้อที่ 2
Di đến mục 2.
Pergi ke bahagian 2.
Lanjutkan ke bagian 2.

Yes. / Ya / Có. / Ya. / Ya.



Hold down the **⓪** button until the lamp turns on. Then use your smart device to complete the rest of the setup process.
กดปุ่ม **⓪** ค้างไว้จนกว่าไฟสถานะจะติดสว่าง จากนั้นใช้อุปกรณ์สมาร์ตของคุณเพื่อทำการบนการตั้งค่าที่เหลือให้เสร็จสิ้น
Giữ nhấn nút **⓪** cho đến khi đèn bật lên. Sau đó sử dụng thiết bị thông minh để hoàn thành phần còn lại của quá trình thiết lập.
Tekan terus tombol **⓪** sehingga lampu menyala. Kemudian, gunakan peranti pintar anda untuk menyelesaikan proses penyediaan seterusnya.
Tahan tombol **⓪** sampai lampu menyala. Kemudian, gunakan perangkat pintar Anda untuk menyelesaikan proses penyiapan.

Epson Smart Panel

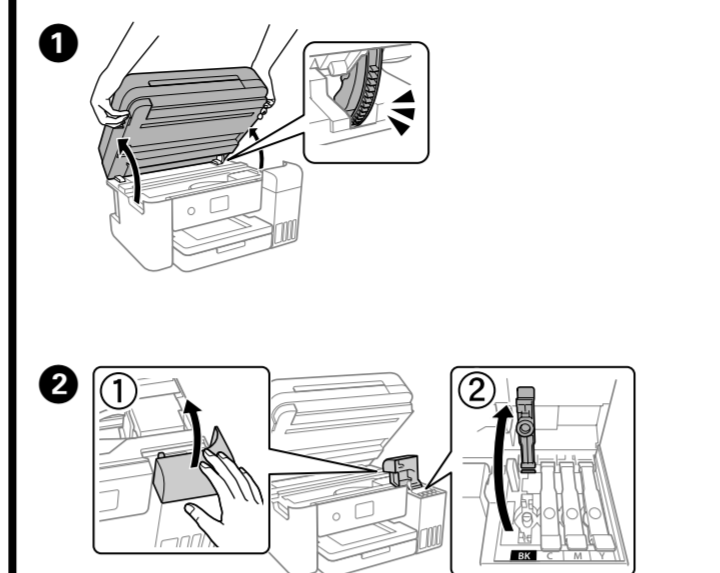


Install Epson Smart Panel. This will help you set up the printer even if you use the printer with a computer.
ติดตั้ง Epson Smart Panel แอปนี้จะช่วยคุณในการตั้งค่าเครื่องพิมพ์แม้ว่าคุณจะใช้เครื่องพิมพ์กับคอมพิวเตอร์ก็ตาม
Cài đặt Epson Smart Panel. Phần mềm này sẽ giúp bạn thiết lập máy in ngay cả khi bạn sử dụng máy in với máy tính.
Pasang Epson Smart Panel. Ini akan membantu anda menyediakan pencetak walaupun jika anda menggunakan pencetak dengan komputer.
Instal Epson Smart Panel. Ini untuk memudahkan penyiapan printer meskipun Anda menggunakan printer dengan komputer.

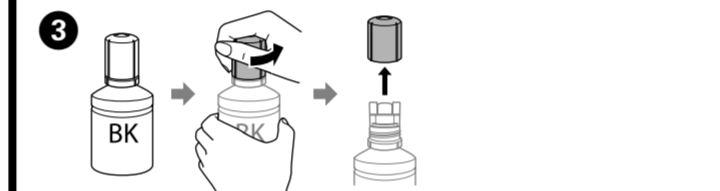
Epson Smart Panel ? You can set up the printer while watching instructions on your smart device. By using the app, you can remotely control the printer on your smart device or perform more diverse printing through the app.

คุณสามารถตั้งค่าเครื่องพิมพ์พร้อมทั้งดูคำแนะนำบนอุปกรณ์สมาร์ตของคุณ เมื่อใช้แอปนี้ คุณสามารถควบคุมเครื่องพิมพ์ของคุณจากระยะไกลได้ผ่านอุปกรณ์สมาร์ตของคุณ หรือทำงานการพิมพ์ต่างๆ โดยผ่านแอป
Ban có thể thiết lập máy in trong khi xem hướng dẫn trên thiết bị thông minh. Sử dụng ứng dụng này, bạn có thể điều khiển máy in từ xa trên thiết bị thông minh hoặc thực hiện thao tác in đa dạng hơn thông qua ứng dụng.
Anda boleh menyediakan pencetak semasa menonton arahan pada peranti pintar anda. Apabila menggunakan aplikasi ini, anda boleh mengawal pencetak dari jauh pada peranti pintar anda atau melakukan pelbagai jenis cetakan menerusi aplikasi ini.
Anda dapat menyiapkan printer sambil menonton petunjuk di perangkat pintar Anda. Dengan menggunakan aplikasi ini, Anda dapat mengontrol printer dari jauh menggunakan perangkat pintar atau melakukan berbagai pencetakan melalui aplikasi.

2 Follow these instructions if you selected "No" in section 1-2. / ทำตามคำแนะนำเหล่านี้ ถ้าคุณเลือก "ไม่" ในหัวข้อที่ 1-2. / Làm theo hướng dẫn này nếu bạn chọn "Không" trong mục 1-2. / Ikut arahan ini jika anda memilih "Tidak" dalam bahagian 1-2. / Ikuti petunjuk ini jika Anda memilih "Tidak" di bagian 1-2.

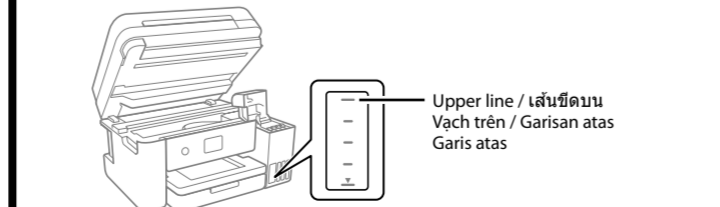


Make sure that the color of the ink tank matches the ink color that you want to fill.
ตรวจสอบว่าสีของแทงค์หมึกตรงกับสีของหมึกที่คุณต้องการเติม
Đảm bảo rằng màu của hộp mực khớp với màu mực bạn muốn nạp.
Pastikan warna tangki dakwat sepadan dengan warna dakwat yang anda mahu isi.
Pastikan warna tangki tinta sama dengan warna tinta yang akan Anda isi ke dalam tangki.

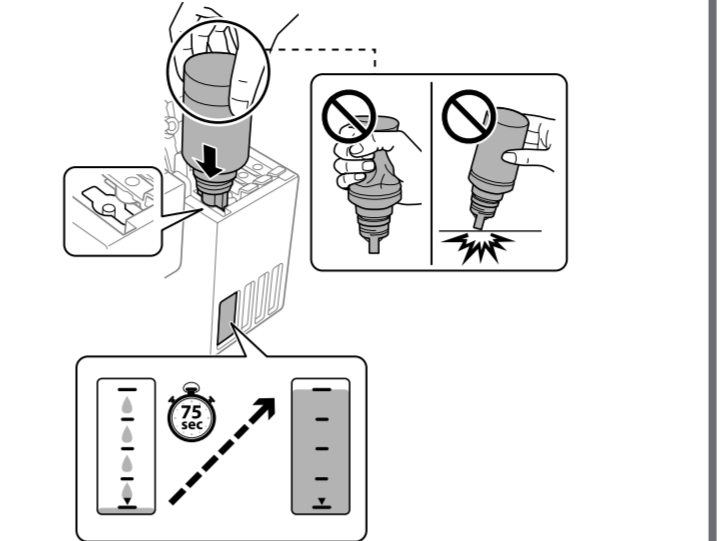


- Remove the cap while keeping the ink bottle upright; otherwise ink may leak.
- Use the ink bottles that came with your product.
- Epson cannot guarantee the quality or reliability of non-genuine ink. The use of non-genuine ink may cause damage that is not covered by Epson's warranties.
- ถอดฝาปิดออกในขณะที่รักษาทิ้งขวดหมึกตั้งขึ้น มิฉะนั้นหมึกอาจรั่วออก
- ใช้ขวดหมึกที่มากับผลิตภัณฑ์ของคุณ
- Epson ไม่สามารถรับประกันคุณภาพและความเชื่อถือของหมึกที่ไม่ใช่ของแท้ได้ การใช้งานหมึกที่ไม่แท้ อาจก่อให้เกิดความเสียหายที่ไม่อยู่ในการรับประกันของ Epson
- Tháo nắp trong khi giữ chai mực thẳng đứng; nếu không mực có thể bị rò rỉ.
- Sử dụng các chai mực đi kèm với sản phẩm của bạn.
- Epson không thể đảm bảo chất lượng hoặc độ bền của mực không chính hãng. Việc sử dụng mực không chính hãng có thể gây ra thiệt hại cho máy in và bạn không được hưởng chính sách bảo hành của Epson.
- Tanggalkan penutup sambil memastikan botol dakwat dalam keadaan menegak; jika tidak dakwat boleh bocor.
- Gunakan botol dakwat yang disediakan bersama-sama produk anda.
- Epson tidak menjamin kualiti atau kebolehpercayaan dakwat bukan tulen. Penggunaan dakwat bukan tulen boleh menyebabkan kerosakan yang tidak dilindungi oleh jaminan Epson.
- Lepaskan tutup dalam posisi botol tegak agar tinta tidak bocor.
- Gunakan botol tinta yang disertakan bersama produk.
- Epson tidak dapat menjamin kualitas atau ketahanan tinta yang tidak asli. Penggunaan tinta tidak asli dapat mengakibatkan kerusakan yang tidak ditanggung dalam garansi yang diberikan Epson.

4 Check the upper line in the ink tank.
ตรวจดูว่าระดับหมึกอยู่ที่เส้นขีดบนของแทงค์หมึก
Kiểm tra vạch bên trên trong hộp mực.
Periksa garisan atas dalam tangki dakwat.
Periksa garis atas tinta pada tangki tinta.

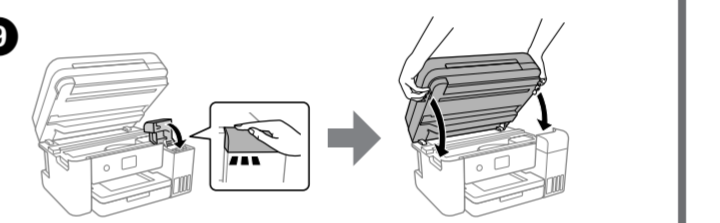
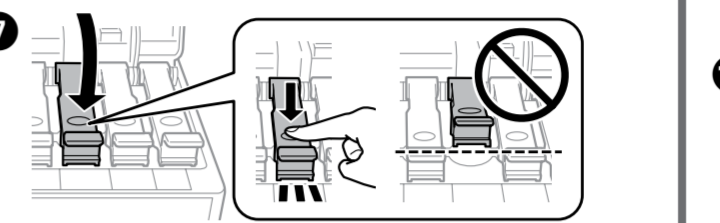
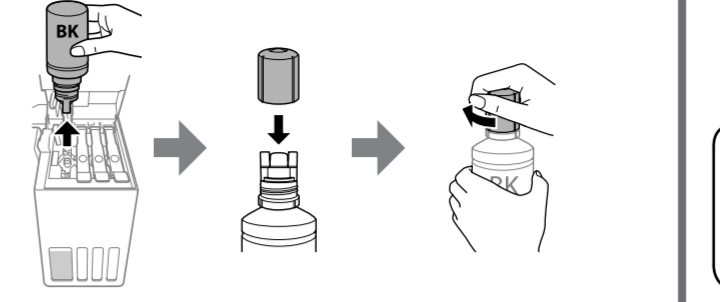


5 Insert the ink bottle straight into the port to fill ink to the upper line.
เสียบขวดหมึกตรงเข้าไปในพอร์ตเพื่อเติมหมึกให้ถึงเส้นขีดบน
Đưa thẳng chai mực vào cổng để nạp mực đến vạch trên.
Masukkan terus botol dakwat ke dalam port untuk mengisi dakwat hingga ke garisan atas.
Masukkan botol tinta langsung ke dalam lubang untuk mengisi tinta hingga garis atas.

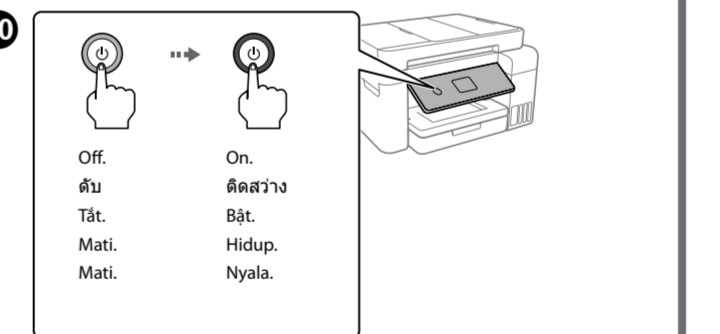


- When you insert the ink bottle into the filling port for the correct color, ink starts pouring and the flow stops automatically when the ink reaches the upper line.
- If the ink does not start flowing into the tank, remove the ink bottle and reinsert it. However, do not remove and reinsert the ink bottle when the ink has reached the upper line; otherwise ink may leak.
- Ink may remain in the bottle. The remaining ink can be used later.
- Do not leave the ink bottle inserted; otherwise the bottle may be damaged or ink may leak.
- เมื่อคุณใส่ขวดหมึกเข้าไปในพอร์ตเติมสำหรับสีที่ถูกต้อง หมึกจะเริ่มไหลลงและการไหลจะหยุดอัตโนมัติเมื่อหมึกไปถึงขีดบน
- หากขวดหมึกไม่เริ่มการไหลเข้าไปในแทงค์ ให้นำขวดหมึกออก แล้วเสียบเข้าไปใหม่ แต่อย่าถอดและเสียบขวดใหม่เข้าไปใหม่เมื่อหมึกอยู่ที่เส้นบนสุดแล้ว มิฉะนั้นหมึกอาจรั่วไหล
- อาจมีหมึกตกค้างอยู่ในขวดหมึก หมึกตกค้างสามารถใช้ในภายหลังได้
- อย่าปล่อยขวดหมึกเสียบแช่ไว้ มิฉะนั้นขวดอาจเสียหาย หรือหมึกอาจรั่วไหลได้
- Khi bạn đưa chai mực vào cổng nạp mực có màu đúng, mực sẽ bắt đầu chảy và dòng chảy sẽ tự động dừng lại khi mực chạm đến vạch trên.
- Nếu mực không bắt đầu chảy vào hộp mực, tháo chai mực và lắp lại. Tuy nhiên, không tháo và lắp lại chai mực khi mực đã chạm đến vạch trên; nếu không mực có thể bị rò rỉ.
- Mực có thể vẫn còn trong chai. Baki tidak dakwat mungkin digunakan kemudian.
- Jangan để chai mực vẫn được lắp vào; nếu không chai có thể bị hỏng hoặc mực có thể rò rỉ.
- Apabila anda memasukkan botol dakwat ke dalam port pengisian untuk warna yang betul, dakwat mula diisi dan aliran dakwat akan berhenti secara automatik apabila dakwat sampai ke garisan atas.
- Jika dakwat tidak mengalir ke dalam tangki, tanggalkan botol dakwat dan masukkannya semula. Walau bagaimanapun, jangan keluarkan dan masukkan semula botol dakwat apabila dakwat telah sampai ke garisan atas; jika tidak dakwat mungkin mengalir keluar.
- Dakwat mungkin kekal dalam botol. Baki dakwat boleh digunakan kemudian.
- Jangan tinggalkan botol dakwat dalam keadaan tersisip; jika tidak botol mungkin rosak atau dakwat boleh bocor.
- Ketika botol tinta dimasukkan ke dalam port pengisian untuk warna yang benar, tinta akan mengalir dan berhenti saat ketinggian tinta mencapai garis atas.
- Jika tinta tidak mengalir ke dalam tangki, lepas dan masukkan kembali botol tinta. Namun, jangan mengeluarkan dan memasukkan kembali botol tinta saat tinta sudah mencapai garis atas karena dapat mengakibatkan kebocoran tinta.
- Setelah digunakan, mungkin masih ada tinta tersisa di dalam botol. Sisa tinta dapat digunakan lagi nanti.
- Jangan biarkan botol tinta dalam kondisi dimasukkan karena bisa rusak atau bocor.

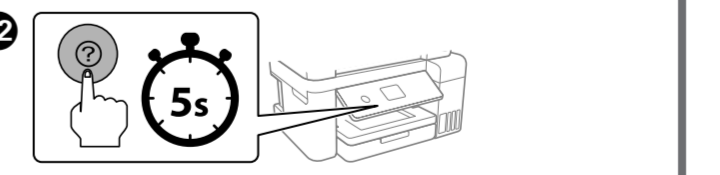
6 When the ink reaches the upper line of the tank, pull out the bottle.
เมื่อหมึกไปถึงเส้นขีดบนของแทงค์หมึกแล้ว ให้ดึงขวดหมึกออกมา
Khi mực đến vạch trên của hộp mực, kéo chai ra.
Apabila dakwat sampai ke garisan atas tangki, tarik keluar botol.
Ketika tinta mencapai garis atas tangki, keluarkan botol tinta.



Continue to close the scanner unit even if you feel some resistance.
ดำเนินการต่อเพื่อปิดชุดสแกนเนอร์แม้ว่าคุณจะรู้สึกถึงแรงต้านก็ตาม
Tiếp tục đóng bộ phận máy quét ngay cả khi bạn cảm thấy lực kháng cự.
Teruskan menutup unit pengimbas walaupun anda merasakan sedikit rintangan.
Lanjutkan penutupan unit pemindai meskipun terasa ada yang menahan.



11 Select a language.
เลือกภาษา
Chọn ngôn ngữ.
Pilih bahasa.
Pilih bahasa.



When the message of seeing Start Here is displayed, hold down the **⓪** button for **5 seconds**.
เมื่อข้อความ เริ่มต้นที่นี่ ปรากฏขึ้น ให้กดปุ่ม **⓪** ค้างไว้ **5 วินาที**
Khi thông báo Bắt đầu tại đây hiển thị, giữ nhấn nút **⓪** trong **5 giây**.
Apabila mesej Mula di Sini dipaparkan, tekan tombol **⓪** selama **5 saat**.
Bila pesan untuk membaca Mulai di Sini ditampilkan, tekan tombol **⓪** selama **5 detik**.

13 Follow the on-screen instructions to start charging ink. Charging ink takes about 10 minutes.
ทำตามคำแนะนำบนหน้าจอเพื่อเริ่มการชาร์จหมึก การชาร์จหมึกอาจใช้เวลาประมาณ 10 นาที
Làm theo hướng dẫn trên màn hình để bắt đầu nạp mực. Quá trình nạp mực mất khoảng 10 phút.
Ikut arahan pada skrin untuk mula mengemas dakwat. Pengelasan dakwat memakan masa lebih kurang 10 minit.
Ikuti petunjuk di layar untuk mulai mengisi ulang tinta. Pengisian tinta memerlukan waktu sekitar 10 menit.



14 When charging ink is complete, the print quality adjustment screen is displayed. Follow the on-screen instructions to perform adjustments.
เมื่อการชาร์จหมึกเสร็จสมบูรณ์ หน้าจอการปรับคุณภาพงานพิมพ์จะปรากฏขึ้น
ทำตามคำแนะนำบนหน้าจอเพื่อเริ่มทำการปรับค่า เมื่อข้อความการโหลดกระดาษปรากฏขึ้น ให้ดูที่ขั้นตอนที่ 15
Khi nạp mực xong, màn hình điều chỉnh chất lượng in được hiển thị. Thực hiện theo hướng dẫn trên màn hình để thực hiện điều chỉnh. Khi thông báo nạp giấy hiển thị, xem bước 15.

Apabila selesai mengemas dakwat, skrin pelarasan kualiti cetakan akan dipaparkan. Ikut arahan pada skrin untuk melakukan pelarasan. Apabila mesej memasukkan kertas dipaparkan, lihat langkah 15.
Ketika pengisian tinta selesai, layar pengaturan kualitas cetakan akan muncul. Ikuti petunjuk di layar untuk melakukan penyesuaian. Ketika muncul pesan untuk memasukkan kertas, lihat langkah 15.

15 Load paper in the paper cassette with the printable side facing down.
ใส่กระดาษลงในถาดกระดาษ โดยคว่ำหน้าที่จะพิมพ์ลง
Nạp giấy vào hộc đựng giấy với vế mặt in úp xuống.
Masukkan kertas ke dalam kaset kertas dengan bahagian yang boleh dicetak menghadap ke bawah.
Masukkan kertas pada kaset kertas dengan bagian yang hendak dicetak menghadap ke bawah.

